

**Zeitschrift:** Le messager suisse : revue des communautés suisses de langue française

**Herausgeber:** Le messager suisse

**Band:** 24 (1978)

**Heft:** 5

**Rubrik:** Paris

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## PARIS

### AMBASSADE DE SUISSE

Nouveau numéro de téléphone  
à partir du 9 mai 1978 :  
550-34-46

### Un deuil à l'Ambassade de Suisse en France

Alain Butti, huissier à l'étage de la section économique, est décédé prématurément le 4 avril 1978, à l'âge de 39 ans, après une courte maladie.

Entré depuis un peu plus de deux ans au service de l'ambassade, il avait su se faire apprécier très rapidement grâce à sa courtoisie souriante, son inlassable bonne volonté.

Nous adressons à sa mère, à sa femme, nos condoléances et notre très vive sympathie dans l'épreuve qu'elles traversent.

Un poste d'huissier est à repourvoir sans délai à l'Ambassade de Suisse. Les offres de service des personnes de nationalité suisse — double nationalité compatible — sont à adresser au 142, rue de Grenelle, 75007 Paris.

Renseignements téléphoniques au n° 550-34-46, poste 207.

### PASSEPORT

N'attendez pas la veille de votre départ en voyage pour demander le renouvellement de la validité de votre passeport suisse. Il ne pourrait peut-être pas vous être renvoyé à temps.

### L'Ecole du C.C.S. sur l'île de Noirmoutier

L'île de Noirmoutier est réputée pour son climat exceptionnel : air frais de l'Atlantique, micro-climat à caractère méditerranéen (fleurs, pins). Les activités de l'île sont orientées vers la mer : marais salants, coquillages, pêche..., et le tourisme qui, en pleine saison, y est très populaire (plages de sable).

L'île se trouve à la pointe sud de l'estuaire de la Loire, et fait partie de la province de Vendée, pays aux traditions très riches.

Les cours auront lieu le matin ; deux niveaux sont prévus :

— cours moyens (grammaire, conversation, étude de la région), destinés aux élèves actuellement en cours d'études ;

— niveau supérieur pour les anciens étudiants désireux de se perfectionner en langue française ou soucieux de « rafraîchir » leurs connaissances. Les cours de Laboratoire ne pouvant être faits (pour des raisons techniques), ils seront remplacés par des commentaires et des discussions.

Les activités de plein air auront lieu l'après-midi (sports, visites, et bien entendu baignades). Plusieurs professeurs de l'école du Cercle commercial suisse accompagneront les élèves dont le nombre sera limité à trente-cinq.

L'hébergement se fera en chambres de deux à trois personnes. Tout confort. C'est une grande maison dans un vaste jardin, au milieu d'un bois de pins, à deux cents mètres du bourg principal de l'île.

Ce séjour d'une semaine aura lieu du 28 mai au 4 juin 1978.

Le prix en est de 700 FF, tout compris, de Paris à Paris (cours, repas, voyage en train et divers).

L'école de Paris (10, rue des Messageries) ne sera pas fermée pour autant et les cours s'y dérouleront comme à l'accoutumée (25 heures hebdomadaires pour l'école du jour et les lundis et jeudis, de 19 h 15 à 21 h 15, pour les cours du soir), plus particulièrement destinés aux stagiaires suisses travaillant à Paris.

Renseignements et inscriptions :

*Ecole du Cercle commercial suisse  
10, rue des Messageries,  
75010 PARIS  
Téléphone : 770-20-66*



« Tête de Cheval »

### STERLING

Huit œuvres de cette artiste neuchâteloise, établie dans la capitale française depuis de longues années, figurent dans un groupe de qualité exposant à la Galerie suisse de Paris : sculptures en bronze, poli ou diversement patiné, se référant à l'animal traité dans un style éminemment baroque. L'imagination vive et contrôlée, la variété des formes et des surfaces, la sûreté du métier contribuent à réservier une place à part à cette ancienne élève de Zatkine qui a trouvé très heureusement son expression personnelle.

E. L.



Mission catholique suisse,  
10, rue Violet, PARIS.  
Réunions de l'été 1978 :  
25 mai — 21 juin

## Le Club international d'accueil et de liaison « Apli »

Invite tous les étudiants à ses réunions, débats d'actualité, soirées musicales, cinéma, etc.

**Tous les vendredis** au Centre Saint Yves, 15, rue Gay-Lussac ( métro Luxembourg),

de 20 à 23 heures.

Se renseigner auprès de

l'Association Protestante,  
33, place Maubert  
75005 Paris — Tél. : 326.77.51

— Ouverture d'un cours d'expression dramatique, animé par Hélène Gazeau, tous les lundis, de 18 heures à 20 heures, 15, rue Gay-Lussac.

Participation : 30 F par mois.  
Se renseigner à l'Apli,

33, place Maubert, Tél. 326-77-51  
— Groupe d'animation biblique, animé par le pasteur Kayayan, sur les livres sacrés :

la Bible et le Coran  
à l'Apli, 33, place Maubert  
75005 Paris — 326.77.51

## ABONNES

Des centaines d'entre vous, malgré nos rappels, n'ont pas encore réglé leur abonnement 1978. Notre administration vous prie de le faire aussi rapidement que possible (C.C.P. 12 273 27 ou par chèque bancaire au siège de la Réd. Prix F. 45.—. Ab. de soutien à partir de F. 50.

Prière de toujours indiquer si vous êtes un nouvel abonné. Tout changement d'adresse doit être accompagné d'un franc en timbre poste.

Ne pas oublier de mentionner l'ancienne adresse.

L'administration

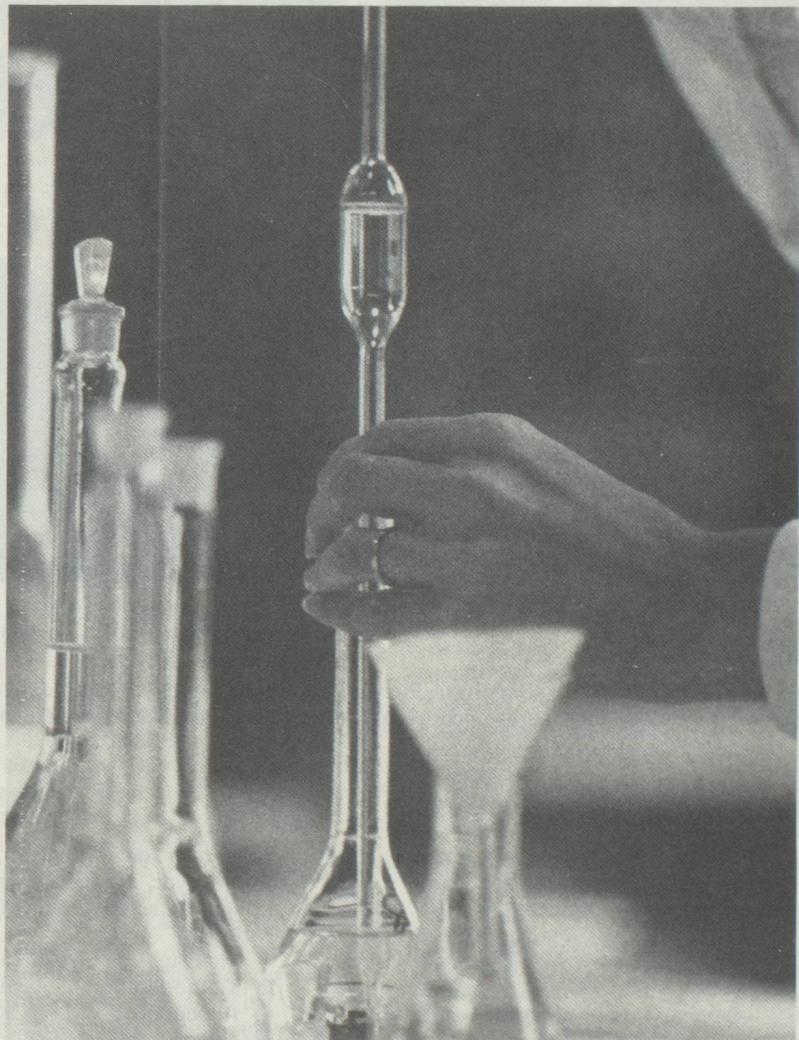
## Une invention suisse : le briquet solaire

Après avoir commercialisé l'année dernière un gril solaire avec beaucoup de succès, une entreprise suisse lance maintenant un briquet solaire sur le marché. Ce petit objet parabolique et pliable se glisse facilement dans une poche. Il

s'oriente face au soleil et allume en un clin d'œil la cigarette qui a été fixée en son centre. Ce briquet révolutionnaire, qui porte le nom de Ray-light sera certainement appelé à faire sensation auprès des fumeurs habitant un pays bien ensoleillé. (OSEC)

(G. Ray SA Case postale,  
CH-1037 Etagnières)

## CIBA-GEIGY à l'avant-garde du progrès



CIBA-GEIGY S.A.,  
CH-4002 Bâle

Société Anonyme CIBA-GEIGY  
2-4, rue Lionel Terray  
F-92500 Rueil-Malmaison

CIBA-GEIGY S.A.,  
Usines de St-Fons  
F-69190 St-Fons

**DIMANCHE 25 JUIN 1978**  
**Commémoration de notre Fête Nationale**  
organisée par la Fédération des Sociétés suisses de Paris  
en présence de  
notre Ambassadeur et de Madame François de Ziegler



**C'était en 1977**

Notre consul général, M. René du Plessis, lit le discours du président de la Confédération. A l'arrière-plan, l'Union chorale suisse que l'on aura encore le plaisir d'entendre cette année. — Photo Burnier.

A Jouy-en-Josas, dans le merveilleux parc du Montcel, avec le concours de l'Union Chorale Suisse.

11 h Cérémonies religieuses.  
12 h Pique-Nique.  
13 h Ouverture de la partie récréative :  
Tir — Chasse aux trésors concours de dessin — course aux sacs. Stands de la Culture. Stand des droits politiques. Lâcher de ballons.

15 h Ouverture de la partie officielle avec le concours de l'Union Chorale Suisse de Paris.  
— Message du Président de la Confédération suisse.  
— Allocution de M. J.J Keller président de la Fédération des Sociétés Suisses de Paris.  
— Discours de M. F. de Ziegler, ambassadeur de Suisse en France.

16 h Suite des jeux.  
Par car : rendez-vous aux Invalides à 8 h 45 précises. Prix simple course F 10.

Par train, gare Montparnasse, changer à Versailles-Chantiers.

On trouvera sur place, à prix très modérés, un buffet : sandwiches, quiches, saucisses à rôtir, frites, brochettes, salade, glaces, pâtisserie, café et boissons diverses.

Les insignes du 1<sup>er</sup> Août seront vendus sur place : prix F 5.